

І чужому научайтесь,
І свого не цурайтесь...

Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редкація і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City 3, N. J.
Henderson 4-0237
Henderson 4-0807
Henderson 5-8740
— Тел. з Нью-Йорку:
Barely 7-4125
Henderson 5-8740

РІК LXXI Ч. 2. ДЖЕРСІ СІТІ І НЬО ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ, 3-го СІЧНЯ 1964 10 ЦЕНТІВ — 10 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, JANUARY 3, 1964 No. 2. VOL. LXXI.

ПРЕЗИДЕНТ ДЖАНСОН ЗАПОВІДАЄ МИРНУ ОФЕНЗИВУ

Остін, Техас. — Представник Білого Дому заявив, що президент Джансон є рішучим вести «незлагоджену офензиву в справі світового миру», щоб зменшити напруження холодної війни. Президент Джансон свідомий того, що Захід і Схід стоять над провалом атомової війни, і тому, на його думку, не можна відкладати мирної офензиви аж до вислідів президентських виборів в листопаді цього року. Представник Білого Дому, якого Президент уповноважив скласти це заяву, не подав подробиць, що президент Джансон думав робити, щоб здійснити свої плани. З нагоди Нового Рокку Президент обмінявся дещем з прем'єром Нікітою Хрущовим та президентом СРСР Леонідом Брежньовим. Хрущов та Брежньов писали президенту Джансону, що 1963-й рік був роком деяких поліпшень у взаминах між ЗСД та ССР і в розв'язці міжнародних проблем. Підписання договору про припинення дробних атомових експлозій в повітрі, під водою і на землі свідчить про те, що можна б дійти до порозуміння і в інших важливих проблемах. Президент Джансон заявив, що американський народ і уряд поставили собі за намір

ПІСЛЯ СХВАДЕННЯ ЗАКОРДОННОЇ ДОПОМОГИ



Провідник сенатської більшості демократичний сенатор Майк Менсфілд (ліва) та провідник сенатської меншості республіканський сенатор Еверетт Діркенс (права) готують собі аперитив після затвердження Сенатом комуністичного законопроєкту про допомогу закордонній. Схвалено цей законопроєкт на останньому засіданні минулорічної сесії Конгресу.

Немає страйку на ньюйоркських підземках і автобусах

Нью-Йорк. Посадникові Роберт Вайнерові вдалося прийти до порозуміння із Спілкою Транспортних Робітників в справі дворічного контракту і тим способом не прийшло до страйку на міських підземках і автобусах, який був запланований на 5-ту годину вечора на 1-го січня. До порозуміння прийшло аж о год. 9:32 перед полуднем, коли посадник Вайнер повідомив про закінчення нового двохрічного контракту. Раніше погодилися робітники відкласти початок страйку на пізніше.

Всі документи президента Кеннеді зберігатимуться в бібліотеці його імені

Вашингтон. — Пані Евелін Лінкольн, яка впродовж 10-ох років була секретаркою покійного президента Кеннеді, заявила, що всі його документи з часів сенаторства і президентури зберіжені в якнайкращому порядку. Вона сказала в інтерв'ю, що «ніколи нічого не викидала». Тепер вона порядкує й сортує ці всі документи, які, американським звичаєм, є приватною власністю кожного президента, не держави. На площі Гар-

Голдвотер втрачає на популярності як республіканський кандидат

Вашингтон. — Асоційований з 44-годишнім кандидатом був би колишній віце-президент Річард М. Ніксон, а решта була за Голдвотера. В головний день виборів на 1964 року Голдвотер, 601 був за Голдвотера, а 279 за Ніксона. Генрі Кебот Ладж дістав 113 голосів, як найсильніший кандидат. Нелсон А. Рокефеллер — 101, губернатор Скритон — 4 голоси.

Зміни в Редакції «Америки»: ред. Євген Зиблікевич відійшов, ред. М. Пасіка — новий гол. редактор

Філадельфія. — В українському католицькому щоденнику «Америка» з 31-го грудня 1963-го року надруковано повідомлення про зміну на становищі головного редактора цього щоденника. У повідомленні, що його підписав впр. о. шамбелян Ст. Тиханський, головний пресдиректор Союзу Українців Католиків, «Провидіння» як офіційним органом якого є «Америка», в цьому повідомленні сказано:

УКРАЇНСЬКА ОРКЕСТРА ВІЗЬМЕ УЧАСТЬ У ПЕРЕДАВАННІ ТЕЛЕВІЗІЙНОГО ПАРАДУ У ФІЛАДЕЛФІЇ

Філадельфія. — Велика новорічна маскарadowa паради, що відбувається у цьому місті в братній любові вже від 70 років, цим разом не могла відбутися з уваги на погодні умови. Вона в наближенні суботу, 4-го січня 1964, та буде передана двома телевізійними станціями (у Філадельфії на струнах ч. 6 і 10) по цілій Америці. В цій великій параді візьме участь також

Папа заповідає ясно кінець Вселенського Собору у цьому році

Рим. — Папа Павло VI заявив у короткій промові 1 січня ц.р. вполудне до маси вірних, зібраних на площі святого Петра, що його паломництво до Святої Землі та закінчення 2-го Ватиканського Собору будуть двома найважливішими подіями в історії Церкви в цьому році. Як відомо, Ватиканський Собор, який внаслідок розпорядку Папи Павла XXIII зібрався був в жовтні 1962 року, відбув другу сесію від 29 вересня до 4 грудня мин. року. Третя сесія має зібратися у вересні цього року і скінчиться в листопаді, але вона має ще неполаданих 15 проєктів декретів. Припускають, що Папа частину тих декретів проголосить від себе. Папа відлітатиме до Святої Землі в суботу 4 ч.м. Коли його літак перелетить кордон Йорданії, йому товаришуватимуть йорданські військові літаки. На летовищі під Амма-

Де Голь заявляє за єдністю Європи і тісним союзом з ЗСД

Париж. — Французький президент Шарль де Голь заявив у своєму новорічному зверненні до французького народу, що він має перед собою три цілі: скріплення єдності Європи,несення допомоги малорозвиненим країнам та збереження миру. Водночас він заповів, що Франція змагатиме до розв'язання власної воднової (гідроенергії) зброї, яка потрібна для оборони проти агресії, а тому для збереження безпеки держави. Європейську єдність та мілітарну силу Франції де Голь вважав за необхідні передумови для тісного політичного, військового і економічного співпраці з Єдиними Державами. Водночас де Голь не виключав, що Совєтський Союз і його європейські сателі-

Західним берлінцям дозволено перевести Сильвестрову ніч у Східному Берліні

Берлін. — 31-го грудня 1963 року 60.000 західних берлінців перейшли до своїх кривих і приятелів у відвідині у Східному Берліні. Східно-німецькі власті проголосили в останній хвилині, що посідачі перепусток можуть залишитися через ніч на Новий Рік у Східному Берліні. Це сталося вперше за останні 28 місяців, відколи комуністичні заходи внутрішнього західного мур «і залишилися державним кордоном». Водночас східно-німецький «вождь» Вальтер Ульбрихт заявив, що він «дуже радий» зустрітися б з західно-німецьким кандидатом Людвігом Ергардом. Східно-німецькі комуністичні голови авесь час намагаються, щоб західно-німецький уряд трактував їх, як рівних собі та як представників і правителів окремої східно-німецької «держави». Тим часом ані Західна Німеччина ані Юдиза взагалі західні держави не визнає Східно-німецький інакше, як тільки за окупаційну зону Совєтського Союзу.

● **Комуністичний прем'єр** Чехословаччини в інтерв'ю під час свого перебування в столиці Марокко Рабаті оптимістично про майбутні зв'язки комуністичного Китаю з Францією. Франція не визнає китайського комуністичного режиму, але втримує з ним торговельні зв'язки, що їх тепер старастся поширити.

Відбуваються вписи на виклади україністики в Пенсильвенійському університеті

Філадельфія. — Проголошено управом Пенсильвенійського університету у Філадельфії вписи на весняний семестр академічного 1964 року починаються в суботу 4-го січня і триватимуть до суботи 11-го січня ц.р. Почнуться виклади цього семестру, в тому ж і курси української літератури й мови, в понеділок 13-го січня ц.р. Виклади з історії української літератури відбудуться так: кожного четверга, від год. 6:30 до год. 9:10 вечора, в залі ч. 125 В. Беннет Голл. Курс української літератури у весняному семестрі охоплює історію української літератури 14—18 сторіччя, на тлі західно-європейської літератури; ренесанс, реформація, барок і класицизм. Виклади історії літератури веде проф. д-р Гр. Лукиничук. Рівночасно з курсом української літератури, в ак. році 1963, започат-

ДОПОВІДЬ ПРОФ. ІНЖ. ПАВЛА ДУБРІВНОГО

Нью-Йорк. — Український Військовий-Історичний Інститут НТШ влаштує в суботу, 4 січня 1964 р. в годині 6-тий вечір в залі Українського Інституту Америки. 2 Схід 79 вулиця в Нью-Йорку — чергова Наукова Конференція, на якій проф. інж. Павло Дубрівний викладатиме доповідь на тему «Союз Визволення України в роках 1914-18 і формування Дивізії Сірожу-панників». Конференцію відкрив сотн. З. Стефанів. Доповідь є призначена для широкого загалу громадянства.

МАКАРІОС ПОГРОЖУЄ СКАСУВАННЯМ ДОГОВОРІВ ПРО КИПР

Нікозія. — Президент Кипру, православний архієпископ Макаріос, заявив, що він рішуче уневажнить договори з Британією, Грецією і Туреччиною, які дають тим державам право втручатися у внутрішні справи Кипру. Ця заява спричинила негайний протест з боку віце-президента Кипру, представника кипрських турків д-ра Фазіля Кутука, який заявив, що Макаріос не має права касувати міжнародні договори, які гарантують незалежність Кипру і права турецької меншини на Кипрі та становлять частину кипрської конституції. Також проти цієї заяви Макаріоса негайно заявила Британія: її міністер для зв'язків між державами Коммо в елгу, Дункан Сандіс, який від тижня перебуває на Кипрі і р'явився всіх заходів для припинення тамтешньої громадянської війни між кипрськими греками і турками, негайно переідав до розмови з Макаріосом. Після цієї розмови Макаріос зазначив свою першу заяву додатковим «попеленням», що скасування договорів про Кипр є тільки метою, яка повинна бути здійснена «на належний спосіб». Договори в Ціоріу і Лондоні з серпня 1960 року закінчили 82-літнє володіння Британії на Кипрі та 5-річний підпільно-революційний спротив кипрських греків проти британської адміністрації. Кипрські греки були за приєднання Кипру до Греції, але кипрські турки, яких є 120,000 проти 440,000 греків, рішуче цьому протривалися. А Туреччина загрожала війною у випадку з'єднання Кипру з Грецією. Тому, що всі ці три держави — Британія, Греція і Туреччина — є членами Атлантичного Союзу (НАТО), то заходів дипломатії, особливо американської, аживала всіх заходів, щоб мирно закінчити той спір. Ото ж згадаї міжна-

Булганін явився на новорічному прийнятті на Кремлі

Москва. — На великому прийнятті на Кремлі вночі з 31 грудня на 1 січня ц.р. був прийнятий також колишній совєтський прем'єр Ніколай Булганін, що його Хрущов відсунув від влади в 1958 році у ході «чистки» керівного соєтського державного апарату від членів так званої антипартийдій групи, яка намагалася викинути Хрущова. Під час бенкету Булганін сидів за одним із столів, але після того, як бенкетові учасники перейшли до балетної залі, Булганін приєднався до гуртка більшовицьких «ведмів» — Хрущова, Брежньова й ін. Західні спостерігачі в Москві думають, що ця маніфестація персонального зам'ярення Хрущова з Булганіном не має політичних наслідків, себто не означає повороту Булганіна й інших членів антипартийдій групи до керівного партійного — державного апарату. Хрущов, за своїм звичаєм, раз-у-раз зголошував різні тости, зберігаючи їх назагал у спокійному і «мирнолюбному» тоні. В тості на честь збройних сил ССР Хрущов потвердив, що Совєти не хочуть війни, але «будуть боротися, як ніколи раніше, якщо війна буде їм накинена». У тості у честь африканських країн Хрущов натякнув і на недавню демонстрацію ганських студентів в Москві. В Африці, мовляв, тамтешні громадяни можуть діяти, як їм подобається, «можуть ходити на головах», але в Совєтах, куди вони приїждять як гости, мусять поводитися по совєтським порядкам. На тому новорічному прийнятті на Кремлі були всі більшовицькі голови, за винятком одного Фрола Козлова, який все це є частинно спаралізований.

У СВІТІ

● **Віце-президент Кипру**, турецький адвокат д-р Фазіль Кутук, заявив, що кипрська конституція «перестала існувати». Однак він признав, що найпершою справою є припинення кривавих розправ між бойовими кипрськими греками і кипрськими турками, а щойно потім треба буде говорити про конституцію. Кипрські турки, які є меншиною, скаржилися завжди, що кипрські греки не застосовують до них, турків, конституції, а тільки до себе.

● **Антуан Аргю**, колишній лідер французького революційного фронталу, схоплений французькими агентами за готіву в Мюнхені, перевезений зв'язаний в автомобілі до Парижу та поставлений там перед суд. був засуджений на довічне ув'язнення. Суд відхилив догадки оборони, щоб Аргю відіслати до Німеччини та до французького суду, «не має права» судити його.

● **Віктор Поздєєв**, 39-річний московський інженер, який переніс латинську Різду в домі однієї американської родини в Портсмуті в Огайо, вернувшись до Москви нарікав, що американці буди-то знають куди менше про Совєтський Союз, як підсовєтські громадяни про Америку. Поздєєв, між іншим, бідкав, що в тому місті, в якому він був в Америці, він не знайшов нічого американського юнака, який вчився би московської мови.

Освальдова жінка виявляє, що її чоловік стріляв через вікно до генерала Вокера

Даллас, Техас. — Вдова по вбитім Лі Гарві Освальді виявила під час слідства, що її чоловік признав їй до того, що 10-го квітня стріляв через вікно до колишнього генерала — майора Едвіна А. Вокера. Вона передала агентам Секретної Служби і ті всі інструкції, які лишив їй був її чоловік на той випадок, що його заарештує поліція. Пані Марина Освальд оповідає, що її чоловік довго не приходив до дому 10-го квітня цього року.

В АМЕРИЦІ

● **Віце-адмірал Гаймен Дж. Річард** в Палаті Підкомісії Витадків твердив, що контракти, які виконують оборонні замовлення, мають надзвичайно великі прибутки, і тому треба б на це вважати, коли діють змагання до опадіння у федеральних витадках. Голова цієї Підкомісії конгресмен Джордж МакМерон заявив, що треба б окремого закону, щоб охороняти державні скарги проти несумлінних контракторів.

● **Пані Кеннеді** дістала коло 700,000 депеш і листів із висловани співчуття після вбивства Президента Кеннеді. Вже зголосилися десятки добровільців, які мають допомагати пані Кеннеді подоготити цю кореспонденцію. До поміч пані Кеннеді зголосилися дружини президентів

● **Аризонський сенатор Беррі Голдвотер** заявив, що він вже в п'ятницю 3-го січня повідомить про те, чи буде старатися про номінацію на кандидата на президента в цьому році. Голдвотер популярність дещо зменшився, але все ще він є поважним кандидатом Республіканців. Голдвотер запросив на п'ятницю до себе в Фінісі в Арізоні своїх політичних приятелів і знайомих і їм вивести свої плани.

● **Д-р Хендрік В. Томаріс** опантував опони до авто (число патенту 3,115,178), які не зганяються на льоді ані на твердому снігу. Досі продавався опон 10,000 у ЗСД і 50,000 в Канаді, і вони виявилися довшими.

UNITED UKRAINIAN AMERICAN RELIEF COMMITTEE
5020 OLD YORK ROAD — PHILADELPHIA 41, PA.

Вінніпег вшанував пам'ять І. П. Багряного

НИКОЛИ ЛИСЕНКА належить
зашити (Лайбнері оф Кон-
спірації каталогів платів-
ок музичних крутів, у калі-
текх)
придбана на власність, як
вартісним дарунком для

HELP WANTED MALE

TOW TRUCK DRIVER 5 днів в тижді. Мусить мати 1. D. Card і об'їздити з ідолю паркування. Пост. праця. Прислани умовини.

MIDTOWN COLLISION
17 Neptune Ave., Brooklyn, N. Y.
TW 1-8820

MACHINE MAN AND COMBINATION CABINET MAKER
Досвід, вигнання дерева і приготування до роботи, також до роблення кабінетів і гарних меблів. Праця в L. I. City. Добра платня, постійна праця. Прислани умовини. Мусить говорити по-англійськи. Близько Queens Plaza, Queens.
40-24 — 22nd St. L. I. City

FLOOR MOULDER — HAND WORK ONLY — LARGE CASTINGS. Висока ставка на годину + можливість підвищити. Постійна праця, багато бонусів. Голоситесь 9 р. до 2:30 попол.

T. SHIVER & Co.
350 Hamilton St., Harrison, N. J.

ДО ВИНАЙМУ
У ВРУКЛИНІ, біля Prospect Парку, чудова околища

ДО ВИНАЙМУ
4 КИНАТИ
Тел.: SO 8-5561 або
PResident 8-5982

„БИЗНЕСОВЕ СПРОСТОВАННЯ“

Хтось там людям інформує: „Кузниский бизнес припиняє; Бо вже близько до кірису; Десь чимось іншим він торгує“.

Ніби то домінь за мало і сезонування не стало — Один з них забавлявся, Другий трошки зацікавився, Третій дещо так навчився Я „бизнесменом“ сам зробився.

Та Ви тим не перешкадайте! Далеко до нього звертайтесь! Бо Кузниский, цей з Карпат, Має таке повно хат!

Чи для бізнесу, чи багатих, Навіть для тих „мужиків“! Маме тексти вурвалі! І добрі доми — муровані! Ток Ви зателефонуйте, Більше часу не маруйте!

United Real Estate Co.
86-29 139 Street 98 Second Avenue
JAMAICA — BRIARWOOD NEW YORK 3, N. Y.
OL 8-6330 YU 2-2140

— Appointment only —

Засновано 1920 р. Тел.: AL 4-8779; AL 4-8717

„КОВБАСНИК АГЕНЦІЯ“

ПОТАРІЯЛЬНЕ БЮРО
286 E. 10th Street New York 9, N. Y.

- ВСІ РОДИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ;
- ПОСЕРЕДНИЦТВО ПРОДАЖУ „РЕАЛЬНОСТЕЙ“;
- ВІШЕТИ НА КОВАБІ І ЛІТАКИ ДО ВСІХ ЧАСТИН СВИТУ;
- ВСІКІ ІМІТАЦІЙНІ СПРАВИ;
- ПАКУНКИ ДО ВСІХ КРАЇН ЄВРОПИ.

Міжнародні поштові перекази.

Віра КОВБАСНИК-ШУМЕНКО Антін ШУМЕНКО

Відкрито: в кожний день 9:30 — 6:30
в понеділок 9:30 — 7:30
в суботу — 9:30 — 1-го по пол.

НАЙКРАЩИЙ ПОДАРУНОК на РІЗДВЯНІ СВЯТА

ЦЕ КНИЖКА.

Андрій Білинський: СВІТ І МИ — аналіз української політики на тлі конфлікту вільної демократії з комунізмом \$3.00

Юліан Радзкевич: ПОЛІЗМИ — історична повість — Хмельницький у запалю ворага \$4.50

П. Феденко: АМОР ПАТРИС — ЛЮБОВ ДО БАТЬКІВЩИНИ — Історична повість з часів Хмельницького \$2.75

Л. Виллар: АНДРІЙ ВОЙНАРОВСЬКИЙ — Історичний нарис \$1.75

Микола Ковалевський: ПРИ ДЖЕРЕЛАХ ВОРОТІВ — Спогади, враження, рефлексії \$6.80

ІАНОРАМА НАПОВНЮЮЧОЇ ЛІТЕРАТУРИ В УОСР — Поезія, проза, критика — Упорядкував: І. Копелівський \$2.95

Костя Пашкевич: ВІД ДЕРЖАВИ ДО КОМІТЕТУ Михайло Островський: ГРОЗНА КАЛІНИ в Україні \$2.00

Марія Струтинська (В. Мареська): ПОМІЛКА ДОКТОРА ВАЛЕНТИНОВИЧА — Оповідання \$1.50

Ірослав Сосенко-Острок: ОЛІ — Повість з часів першої світової війни, якої для проходить в домі священної родини \$2.50

Софія Рафалович: НА СКРЕЩЕННІ ДОРОГ — Повість \$5.00

Богдан Чехут-Марко: РІДНИМИ ПЛАЯМИ — Платові оповідання \$2.00

Михайло Курак: ПЕРЕД БРАМОЮ — Поезія \$3.00

Діма: ТРЕТІЙ БЕРЕГ — Четверта збірка поезії \$1.50

Лєса Хрещатка: НА ВВЕСІ БОЖИЙ РІК — Декламатор для дітей шкільного віку з окремим порученням Шкільної Ради для життя в Школах Українознавства \$1.50

Лєса Хрещатка: ЗАБАВКИ МАТУСІ — Багато літописання, книжки для дошкільної \$1.00

Лєса Хрещатка: РОСТИКОВА КАЗКА — Книжечка для дітей молодшого віку \$1.25

Лєса Хрещатка: КОЗАК НЕВМІРАКА — Фантастичне оповідання для шкільних дітей \$2.00

Володимир Радзкевич: ПРИГОДИ КУРЧУКА КУЧЕРЯВОГО — Частина 1 і 2 \$1.00

Ірина Наріжна: КАЗКА ПРО ТРЬОХ ВЕДМЕДІВ Роман Завадович: БОГУТА-БАГАТИР — Історична казка в образах \$1.00

Ганна Чернів: БРАТІК І СЕСТРИЧКА І ГОСПОДЬ БОГ ТІП — Біблійна історія старого завіту в образах до розмалювання \$1.50

РІЧНИК „ВЕСЕЛІНІ“ в твердій оправі за 1957, 1958, 1959, 1960, 1961 і 1962 роки \$6.00

Валентин Свіжич: СПОГАДИ БОГДАНИВЦІ (В-во „Червона Калина“) \$1.50

Микола Понеділок: СЮЖЕТИ БОРЦІ — Збірка гумористичних нарисів \$3.00

Микола Понеділок: ГОВОРІТЬ ЛИШЕ ПОЛЕ — Повість, оповідання \$4.00

О. Кобень: СПОГАДИ ПОЛОНЕНОГО — Пригоди і враження учасника першої світової війни \$3.50

С. Загачевський: СПОГАДИ ФРОНТОВИКА Михайло Сосенський: ГОМІН ДАВНОМІНУЛИХ ДНІВ \$1.50

Пилип Яновський: ПІД РІДНИМ І ЧУЖИМ НЕБОМ (Спогади полоня) \$2.50

Василь Волинський: НА ПІВНІ І ПІВНІ (Восни спогади 1918-1920) \$2.50

В твердій оправі \$3.50

Замовлення і належність тільки чеками або поштовими переказами слати на адресу

СВОБОДА — P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

Символ національної жертвенності

Служити своїй Церкві й Народові — це значить ділати доказувати й свою посвяту і любов! Бо людина, що працює і жертвує, залишає тривалий слід по собі, віддаючи славу Творцеві, що цю вселенну сотворив і видав їй на послуги. Отже складання жертви — це не „рабська плата“ за ці добра, що ми з волі Творця одержали, а найбільша почесть!

Коли б жертва не була святою, взнало б, будучою, не існували б в житті люди героїчної посвяти і чину, не існувала б правдива слава і безсмертна пам'ять у грядучих поколіннях. Тільки ціна безприкладної Жертви на Голгофі принесла всьому людству Відкуплення, і тільки жертва аж до заперечення власного існування створила в нашій нації немирний патеон героїв. Наш патріотизм показує ділами, не словами, а здійснювати його треба через працю і жертву для нашої національної справи. Хочемо і вимагаємо від всіх почесної служби для нашого народу, й тому звертаємося до всіх українців, щоб ділами маніфестували своє віддання національній справі. Ми свідками нечуваної жертвенності нашого громадянства в Америці на будову Колегії св. Василія Великого в Стемфорді. Проголошена кампанія тільки тепер доходить у своїх закликах до поодиноких парохій і наших культурних осередків, лиш мала частина нашої спільноти довідалася про цю широко закресну збіркову акцію.

Вся праця йде натепер у цьому напрямі, щоб захопити всіх до активної участі в збірці і складанні жертв на цю будову, бо досі це діялося зусиллям і жертвенністю тільки малої частини наших вірних. Задум нашого Владика Кир Йосифа Шмондюка, щоб

Британія пропонує поділити Кипр на грецьку й турецьку зони

Нікозія. — Бритійський секретар для зв'язків між країнами Коммунальну, Дункан Сандіс, який приїде на Кипр у зв'язку з тамтешньою грецько-турецькою стріляниною, запропонував створення грецької і турецької зон у Нікозії і інших більших містах Кипру та визначення між ними „нейтральної“ зони, де сторони б британські війська. Перемір'я між двома воюючими національними групами Кипру було порушено напередміжжя Нікозії і на шляху до другого найбільшого міста на Кипрі Лімазолу, але без людських втрат. Дункан Сандіс конферувал окремо з кипрським президентом Макаріосом і окремо з його заступником, речником турків д-ром Фазілом Кучуком. Він бачив також грецького й турецького амбасадорів на Кипрі. Бритійський міністер перевів ухвалу, щоб щоденно британські команди на Кипрі перевозили конференцію під його, Сандіса, проводом. Дункан Сандіс вимагає від обох воюючих і воюючих сторін, щоб вони звільнили всіх „полонених“ і „закладників“, як теж, щоб із дільниці, окупованої грецькими бойовиками, можна було забрати тіла вбитих турків.

Добра новина для АСТМАТИВ

Не попадайте в пастку. На це є полегша. Запас таблеток відомої формули DORNAL видіється Вам летунською поштою за хвилину по одержанні замовлення. Ця формула була випробувана і показала так ефективну в полегшенні симптомів при атаках бронхіальної астми. Дихавця, кашель, садання і тяжкий віддіх відходять відразу від закриття цієї малої таблетки. Попередню мовку було одержати на особисту рецепту Валушого доктора. Тепер читачі можуть одержати 100 таблеток тільки за \$6.00 висланою лише своєю ім'я й адресу з цим виразком на подану нижче адресу. Не потрібно вислати грошей — платите поштареві при доставі. Шліть скоро до:

TYNOL CO., DEPT. 82,
Box 321, Croton on Hudson, N. Y.

Закрийте себе „замкряєте на смерть“ мусите попорубати чудодійного ліку на

ПОДРАЖНЕННЯ І СВЕРБІННЯ ШКІРИ
(Добре для мужчин і жінок)

Виявлено, що удосконалені АМІДО є так ефективні в полегшенні свербіння і запалення шкіри і що його уживають навіть в тяжких випадках. Мужини мають в цьому поміч на „долирець свербіння“ на обличчя і шиї, на подразнення рамен і ніг, вживаються також при найделікатніших місцях. По першій поштаруваній відразу приноситься полегшу, прямо при дотик. Найліпше у цього також, що не є товсте і не липке, а охайне до вживання. Ви можете одержати запас чудодійного АМІДО, висланою тільки цей виразок на подану нижню адресу. Звільтам виплатити \$5.00 (три) тубки (рег. партія \$7.50) за які заплатите поштареві тільки \$6.00 при доставі. Скористайте з цієї нагоди. Шліть Ваше ім'я й адресу до:

TRYSON CO., DEPT. 51
Box 226, PEEKSKILL, N. Y.

РІЗДВЯНІ КАРТКИ

В КОЛІОРАХ З ГАРНИМИ УКРАЇНСЬКИМИ СВЯТОЧНИМИ ПОБАЖАННЯМИ.

Картки виготовлені на підставі оригінальних візрів знайомих українських артистів-малюв.

- По 10 центів штука, з конвертами.
- 3 реалізаційні збори 12 за \$1.00.

Замовлення просять слати гроші з грішми до

„СВОБОДА“ — P. O. Box 346 — Jersey City 3, N. J.



Західні берлінці проходять через Обербавський міст до Східного Берліну, щоб відвідати там своїх рідних. Відбувається цей перехід за спеціальними вказівками й він обмежений тільки до Різдвяного часу. З правого боку: засіки з колючого дроту і східнонімецький поліцей.

3і спорту

УСК НЮ ЙОРК — ДЖУЛІАНА

Коли на це дозволить погода та стан гриця, в неділю, 5-го січня 1964, о год. 2.00 по полудні відбудуться вже двічі відкладені змагання за Чашу ЗДА між дружинами УСК-у Нью Йорк та італійців С. К. Джуліани. Ця зустріч має відбутися на гриці Айнтрахт Овал в Асторії, Н. Й.

УСК ПРОГРАВ ПЕРШІ ЗМАГАННЯ ШІШТКОВОГО ТУРНІРУ

Футбольна шістка УСК-у Нью Йорк несподівано для всіх програв в турнірі Німецько-Американського Футбольного Союзу, який почався 28 грудня 1963 в залі Армори в Нью Йорку, вже першою зустріччю і цим самим відпала від дальших грі турніру. Протиставником УСК-у була комбінована дружина Мінерви і Пфелцера, які недавно об'єдналися в один клуб. В нормальному часі 20-хвилинних змагань вів спочатку УСК зі стрілу Діно, а описля протиставники вирівняли. При нерішеному стані 1:1 переможця вирішили стріли карних, коли Мінерва здобула двос волю, а УСК тільки одні в двох карних стрілах. Дружина УСК-у виступила до цих змагань в складі: Яблєвський, Фрайтаг, Пап, Діно, Прендергаст і Скірка із резервними змаганнями: В. Шмотолоха, Макінем, Звичайно добрий воротар Яблєвський пропустив несподіваний стріл здалеку, який приніс вирівняння, а в кінцевих стрілах карних змагань Діно, який не використав другого карного.

МІЖНАРОДНА ФУТБОЛЬНА ЛІГА

В приготуванні до наступного сезону Міжнародної Футбольної Ліги провід Ліги вже поробив старання про участь в грах представників країн: Англія, Австрія, Бразилія, Еспанія, Італія, Мадяричина, Мексико, Німеччина, Польща, Португалія, Шотландія і Югославія. Розгрівник М. Ф. Ліги мали б відбутися в двох групах по 6-ох дружин в неділю по дві зустрічі, а в середу ввечерю лише по одній. Є вже теж договір про передачу недільних змагань на телебачення в дещо скороченій формі. На стадіоні Рандале Айланд мали б бути встановлені дерев'яні сидіння на бетонній трибуні.

ФІЛЬМ ЗІ ЗМАГАНЬ АНГЛІА — ЗІБРА СВІТУ

Заходами М. Ф. Ліги буде анімований в Нью Йорку 90-хвилинний фільм зі змагань футбольної репрезентативної Англії проти збірної решти світу Цей фільм буде показуваний в п'ятницю і суботу 10-го і 11-го січня в год. 8.00 і 9.45 в залі Плейгауз, Гантер Кодеж при 68 Вулліці і Парк Евіно.

ФУТБОЛЬНА ПРОГРАМА НА РАДІО

Починаючи 19-го січня 1964 Міжнародна Футбольна Ліга

ТАРЗАН, ч. 5164. Дивна містерія...

ТАРЗАН OPENED THE CABIN DOOR AND STOOD AGHAST — FOR THERE BEFORE HIM WAS GRIM CONFORMATION OF BOBBY BARNES' STORY!

Тарзан відкрив двері до кабіни і остовпів... Бо перед ним було потвердження того, що оповідав Боббі Барнес!

Всі лежали мертві, в тому і два тубільці слуги...

Ще збільшував дивовижну той факт, що ніде не було ні сліду насильства!

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ Українського Народного Союзу

НЕДІЛЯ, 5-го СІЧНЯ 1964 р.

ВІЛКЕС БАРЕ, Ра. Річні збори в Б-на св. І. Христителя в церковній залі св. ап. Петра і Павла при River St. & Chest-106 Linden Ave., Monessen, Pa. ти участь. — Управа.

СУБОТА, 11-го СІЧНЯ 1964 р.

ФІЛІДЕЛЬФІЯ, Па. (Франк-Фора, Річні Загальні Збори Т-ва ім. Дм. Вітовського 268 В'їд в год. 7:30 веч. в Укр. Горожан. Клубі при 2171 Wakelling St. Прислється Конт. Комісю перепити цілірочне діловодство в п'ятницю, 10-го січня 1964 р. в цій самій доміції о год. 7:30 веч. — За Управу — С. Струманчук, предс., О. Смицко, касир, О. Барилка, секр.

НЮАРК, Н. Дж. Місячні збори Т-ва ім. М. Грушевського 219 В'їд в 7-й год. веч. при 675 So. 19th Street. — Управа.

НЕДІЛЯ, 12-го СІЧНЯ 1964 р.

КЛІВЛЕНД, Огайо. Річні Загальні Збори Т-ва ім. І. Франка 334 В'їд відбудуться разом з місячними о 1-й год. по пол. в УНДМ при Вест 14-й вул. З огляду на важливість питань, що мають бути розглянуті на зборах, просимо всіх членів брати участь. — Н. Задерейський, предс., С. Бохонок, касир, І. Холодник, секр.

МОНЕСЕН, Ра. Місячні збори Б-на св. ап. Петра і Павла 338 В'їд в 1-й год. по пол. в українській клубній залі на 2-й вул., 213 Скуммеркер Еве. На зборах будуть звіти: секретаря і Конт. Комісії. Будуть важні справи до полегшення. — Nick Kuch, секр., Павла при River St. & Chest-

ПЕРТ АМБО, Н. Дж. Річні Збори Б-на о. Миколая 104 В'їд в 1-й год. 2-й по пол. в Народнім Домі 760 Стрейт вул. На порядку ден. Звіт Управи та вибір нової на 1964 рік. Р. Стапко, предс., Г. Миски, секр.

ПІТСБУРГ, Па. Річні Збори Т-ва Ротшильда, 396 В'їд, в 2-й год. по пол. в залі при 18th Sidney St., SS. в Укр. Православній Церкві. На зборах будуть важні справи до полегшення. 6 червня припадає 50-літній ювілей Товариства. — І. Драпала, предс., І. Слободан, секр.

М'КЕЕС РОКС, Ра. Річні збори Б-на св. Володимира 91-й В'їд в год. 12-й вполудні в залі УНДМ. На порядку ден. Звіт Конт. Комісії та вибір нової управи на 1964 рік. Після зборів перекуска. — Д. С. Андерсон, секр.

РОЧЕСТЕР, Н. Й. Місячні збори Т-ва Запор. Січ 367 В'їд в 1:30 год. по пол. в малій залі Українсько-Американського Клубу. Прислється вирівняти вкладки. По зборах — річні Історичні Парті. — Ю. Кушнір, предс., Т. Пеєко, касир, В. Попович, секр.

ПІТСБУРГ, Па. Річні збори 53-го В'їд в год. 12-й по пол. в залі Українського Дому при Carson St. між 11-12 вулицями. — О. Мінатон, предс., В. Сачко, секр.

GARY, Ind. Річні збори Т-ва ім. Шевченка 100 В'їд в 2-й год. по пол. в домі Луken and Striega Pharmacy, 5490 Broadway Plaza. На порядку ден. Звіт старої управи та вибір нової на 1964 рік та інші справи. — А. Цебак, секр.

буде передавати тижневі футбольні програми кожної неділі між год. 11:15 і 11:30 ввечерю на хвилях 1600 стації WWRL.

На цій програмі будуть подавані висліди футбольних змагань у ЗДА та в світі й інші цікаві вістки про футбол.

ПЕТРОВ ЯРЕМА

УКР. ПОГРЕБНИК

Займається Похоронами в "IRONX, BROOKLYN, NEW YORK" І ОКОЛИЦАХ.

Контрольована температура. Модерна каплиця до ужитку ДАРОМ.

Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.
Tel.: OREchard 4-9569

ДО УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ФОНДУ
ВПЛАТИЛИ:

Листа ч. 8

за місяць квітень 1962 року

КАЛІФОРНІЯ

Гонгінгтон Парк: Іван Па-
рабанко \$25.
Сан Дієго: Іван Бумбар \$10.

КОННЕКТИКАТ

Бредфорд: УККА Відд. 31
світа Соборності \$12.55.Гартфорд: Плативший \$20
(61, 62); по \$10: Петро Гамзе,
Михайло Головатий, Богдан
Козак (62), Орест Кузьма.Нью Гейвен: Михайло Яблон-
ський \$30 (59-62), Іван Вит-
вичий \$20 (61, 62); по \$10:
Володимир Вереза (57), Мико-
ла Філіппів (62), Євстахія
Кульчицька, Микола Левчук,
Василь Закармечний.Спрінгфілд: Михайло Сидяга
\$10 (62).Вілліамсбург: по \$10: Іван
Грамлік, Стефан Кінчук, Микол
Кравченко, Іван Кузьмичук,
Василь Пашинський, Іван Бі-
гак.

ДЕЛАВЕР

Вілліамсбург: СУА Відд. 54
\$10 (62).

ФЛОРИДА

Де Фойкс Спрінг: Носип Фе-
даско \$10.
Маймі: д-р Роман Клименчук
\$10.

ІЛЛІНОІС

Шикаго: Іван Дужанський
\$1,083.41 (61, 62); по \$100: св.
свита Соборності: Літа Амер-
Укр. Походження, Об'єднання
Укр. Амер. Організації; \$50:
д-р Іван Козія (59-62); по \$25:
д-р Богдан Осадця, УНС Відд.
221 (62); по \$20: Петро Діди-
н (60, 61), Онуфрій Кочелко (61,
62), Святослав Личко (60, 61),
Жіноче Допомогове Тов. (62);
по \$10: Володимир Лубицький,
Іван Гулик (62), Іван Галяч-
чук (62), Сергій Ілюк, Василь
Юнак (62), Ольга Калімон
(62), Ляля Корчак (62), Юрій
Кешиш, д-р Ігор Микитюк (62),
Федір Никифоров, Йосиф Пач-
ковський, Провидіння Відд. 192,
Іван Пришляк, Володимир
Романюк (62), Михайло Рибак
(62), Анна Сидяга, Дмитро Си-
саківський, Михайло Сиротко,
СУМА, Степан Скоробак, Ми-
хайло Воробець, Петро Зеліско
(62).Роздільний Медоус: Петро Гор-
бовий \$10.
Вашингтон: д-р Богдан Целевич
\$25 (62).

ІНДІАНА

Геммонд: по \$10: Петро А-
дамко, Василь Купчик, Осип
Лущик, Володимир Мандиш,
Стефан Пилипчук (62), Ми-
хайло Золушак (62).Іет Шикаго: Михайло Бала-
та \$5.

КЕНТАНІ

Льюїсвілл: Микола Мостович
\$25.

МЕРІЛЕНД

Балтимор: по \$20: д-р Андрій
Раставецький (61, 62), Ангелі-
на Талан (61, 62), по \$10: Ро-
ман Вільчак (63), Остап Хар-
халес, Теодор Харш, д-р Яро-
слав Хмільський (62), Анні-
Чорний, Теодор Чорний, Володи-
мир Чорнодубовський (62), О-
лександр Дудка, Омелія Гой,
Павло Калітовський, д-р Теодор
Корешак, Юрко Котик,
Христия Котик (62), Тома Котик
(62), Дмитро Козак, д-р Андрій
Лемешко, Адам Марковський,
Богдан Мельник, Плат. Про-
відіння Відд. 66, Стефан Попе-
ренський, Стефан Попина, Софія
Раставецька, Іван Сенота, СУА
Відд. 59 (62), Андрій Захарів,
по \$5: В. Павловський, Тетяна
Салпана.Мт. Рейнер: д-р Ярослав і
Богдана Гелета \$20.

МЕССАЧУСЕТ

Дірборн: Олександр Лобо-
довський \$10.
Дітройт: Укр. Демократи-
чний Клуб 40 (61, 62), д-р Па-
ло і Ірина Жук \$25, Укр. Лі-
нарське Тов. \$20 (61, 62); по
\$10: Михайло Вакавський (62),
Осип Войчук, Петро Войчук
(62), ДОБРУС, Теодор Калі-
товський (62), Стефан Крупа-
падчук, Миколас Мусюк,
ОБВУА, Йосиф Пригарський
(62), Данило Рубака (62), СУА
Відд. 5 (62), Леомир Татук,
Петро Трент, Укр. Амер. Фе-
дерация, УНС Відд. 175, УРС
Відд. 272, Стефан Віхар, Петро
Імліш Запорожець; \$5: Йосип
Рудницький.Фангт: Роман Фодчук \$20
(60, 61); по \$10: Дмитро Досі-
й (62), Антін Гаччарик, Теодор
Кісильов, Юрій Макогон,
Гемтрек: д-р Ляля Андрушак
\$10 (63).Ленінг: Жіноче Т-во ім. Ле-
Українки Відд. 38: \$25.

МІННЕСОТА

Міннеаполіс: Василь Кра-
марчук \$25; по \$10: ОДВУ
Відд. 32, Володимир Сас, СУА
Відд. 18, Семен Тоцький, Антін
Загородний (62).Ст. Пол: проф. Микола Ана-
стасівський \$10 (62).

НЕВАДА

Ріно: Петро Турчин \$10.

НЬО ДЖЕЗІ

Креденборн: Юстина Лейницька
\$10 (62).Інгліш Таун: Василь Різник
\$10 (62).Інгліштон: Ольга Мусаківська
\$10.Джерсі Сіті: д-р Володимир
Онуфрійчук \$5 (59-61); по \$25:
Григорій і Клавдія Салук (62),
Укр. Народний Дім, УНС Відд.
270 (62); \$20: Самопоміч;
по \$10: Ярема Ващівський, Петро
Веген, Михайло Воварин, Ю-
хим Харченко, Ева Харин, Ва-силь Чекан, Володимир Дячук,
Юлія Думанська, Василь Гега,
Іван Грабар (62), Іван Кіше-
нюк, Марія і Іванна Коца
(60), Юрій Колодін, Франц Ко-
лодін, Михайло Ковбасюк
(62), Микола Кашуба, д-р Осип
Володимир Кравченко, Яросла-
ва Левницька, Григорій Лосно-
вич, Теодор Литвинюк, Данило
Малай, Мільдред Міланович
(62), Стефан Миколишин, Іван
Марія Паша, Василь Паш-
ківський, Провидіння Відд. 157,
Діоніз Смогирч, СУМА, Антін
Шубак (62), проф. Олександр
д-р Іван Вахук (62), Михайло
Вітер, Михайло Жук; по \$5:
Іван Цегельницький, Іван
Клишко, Ольга Колодін, Кате-
рина Магура, Олександр Одуляк,
Іван Шішка, Дмитро Вох.Меншал: Денис Ведрівський
\$10 (62).Мейсвелдінг: Іж. Роман Леви-
цький \$20 (61, 62).Ніагар: Олександр Смал
\$20 (59, 60); по \$10: Іванна Ві-
ліпська, мтр Богдан Віліпсь-
кий, д-р Богдан Пашук.Норт Берген: Микола Рома-
ніш \$10.Петерсбург: УНС Відд. 64
\$12.50 (62), Сергій Вінірський
\$10 (62).Вігауен: д-р Осип Любчик
\$30.Юніон: Йосип Труш \$10 (58,
59).

НЬО ЙОРК

Амстердам: по \$10: Братство
св. Миколая, Іван Каміньський,
Осип Паша.Асторія: Іван і Марія Гумор-
ські \$20 (59, 60).Оборн: по \$10: о. Василь Ост-
тап (62), Провидіння Відд.
118; по \$5: Михайло Латані-
шин, Стефан Наїда, Андрій
Росі.Бруклін: о. Олександр Сте-
панко \$20 (62); по \$10: Дмитро
Доско (60), Стефан Кіш, Юлія
Козак (62); \$5: Іван Сторо-
няк.Бронкс: по \$10: Якіс Пзлов-
ський (59), Іж. Роман Раков-
ський, Софія Тимощук.Сентрал Авеніу: д-р Роман
Кузіл \$20 (61, 62).Когос: Микола Павлів \$20
(60, 61); по \$10: Роман Мацюк,
Степан Сіпак (60).Катеріна Пешок (62), Ми-
хайло Шпонтак, Іван Вінник;
\$3: Анна Антонік.Мт. Вернон: Дмитро Деменко
\$10 (62).Рачесур: УККА Відд. \$130
(світа 22, Січня і 1. Листопа-
да); по \$20: Іж. Константін і
Наталія Гурман (61, 62), Микол
Руснак (61, 62); по \$10: Юрій
Воберський (62), Стефан Дома-
чук (62), Теодор Лещук, Орг.
Оборони Лемківщини (62), Яро-
слав Погорельський (62), СУА
Відд. 47 (62), Укр. Нар. Поміч
Відд. 46 (62), Іж. Григорія Во-
линського, д-р Іван і Марія
Жовнірович (62); \$5: Стефан
Адамчук.Севона: Петро Бойчук \$10
(62).Сиракуз: Укр. Нар. Дім \$25;
д-р Святослав Кілюс \$20 (60,
61); по \$10: Іван Горбатий, Зе-
новій Свуч, Олександр Кушук,
Григорій Мазурчик, Дмитро
Опар, Тадей Оршківський, Ми-
хайло Петришин, Григорій
Свишчійський, Павло Ткач, Іван
Тимчик, Осип Вершинин.Трой: Микола Касячук \$30
(58-60); УККА Відд. \$25;
по \$10: Микола Бобель, Ми-
хайло Онуфрій, Хомич,
Павло Дідишорський, Василь
Федусів, Стефан Федусів, Ми-
кола Ференц, Лев Гоп, Стефан
Юдка, Василь Клім, Михайло
Коржук, Григорій Нагуменко,
Провидіння Відд. 194, Василь
Роман, Антін Соич, Петро Си-
нцішійський, Петро Тарнавський,
Володимир Терновий, Іван
Ткач, УНС Відд. 191.Ютика: СУА Відд. 57 \$10
(62).Нонкерс: Стефан Курало \$20
(59, 60).

НОРТ ДАКОТА

Драке: д-р Богдан Гордінсь-
кий \$50.

ОГАЙО

Каліленд: д-р Микола Гру-
шківський \$50 (61, 62); Микола
Гальчук \$30 (59-61); Нестор і
Тамара Угера \$25; по \$20: Сте-
фан Кікта (61, 62), Методій
Пласкач (61, 62); \$15: Самопо-
міч; по \$10: Олександр Адамо-
вич (60), Микола Червоний,
Ярослав Даядига, Ярослав
Даядига, Іж. Володимир Ер-
дешбергер, Олександр Герга,
Василь Голубовський, Зено-
ій Голубчик, Іж. Тарас Груш-
ківський, мтр Остат Гук, Васи-
ль Іванчич, Микола Кавка, Сте-
фан Кіхтан, Михайло Кічак,
Осип Кузіяк, Василь Лішчів-
ко, Дмитро Моїль (62), ОДВУ
Відд. 8, д-р Орест Гіжик, Гри-
горій і Олена Степанів, проф.
Мирон Шіня (62), Т.К.К. (60),
Гитаневич Інвест, Клоб (62),
Укр. Хор ім. Шевченка, УНС
Відд. 34, Укр. Золотий Хрест,
Іларія і Ольга Віжевські, д-р
Леомир Вінар, Тарас Зага-
ворскі, Анна Котвич, Гри-
горій і Марія Кузіл, Іж. Іван
Стрілець, Кирило Сиклинда,
Влас Шиниуша.Парма: Володимир Хома \$30
(60-62); д-р Дмитро і Марія
Фаріон \$25 (62); СУМА \$20
(61, 62); по \$10: Миколас
і Володимир Басидієвський, мтр
Ярослав Городицький, Констан-
тін і Олександр Мельник, д-р
Гр. Митчак (62).Бріджпорт: по \$10: Микола
Масонюк, Стефан Пушниць-
кий.Гартфорд: Павло Кобало \$20
(58, 61); по \$10: Ярослав Гук,
Олександр Рудницький, Тео-ВІСТІ
УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ
АМЕРИКИ

Ч. 12.

31-го ГРУДНЯ, 1963-го РОКУ

Ч. 12.

ВІД УКРАЇНСЬКОГО КОНГРЕСОВОГО КОМІТЕТУ АМЕРИКИ

Сьогодні публікуємо до загального відома листи Платників і Жертводавців УН-
Фонду, що прислали свій Національний Даток чи пожертви в часі від 1-го квітня 1962
року до 28-го лютого 1963 року.

Усім Громадянам, що виконали свій національний обов'язок, — щира подяка.



З НАГОДИ СВЯТ

РІЗДВА ХРИСТОВОГО ТА НОВОГО РОКУ.

СКЛАДАЄМО

УСИМ ПЛАТНИКАМ НАЦІОНАЛЬНОГО ДАТКУ та ЖЕРТВОДАВЦЯМ

НАШІ НАЙКРАЩІ ПОБАЖАННЯ.

ХРИСТОС РОДІАЄТЬСЯ!

Український Конгресовий Комітет Америки

ПЕНСІЛЬВАНІЯ

Ембрідж: Михайло Галадза
\$10.Ариод: Іван Федан \$10
(62).

Честер: ОБВУА \$10 (62).

Ешорт: Стефан Берко \$10
(62).Джамсбург: Марія і Михайло
Грісик \$10.Мн. Біз Ракс: Метро Старо-
цький \$20 (61, 62).Філадельфія: Василь Кост-
рицький \$30 (58-60); Євгенія і
Сидір Новиківські \$25; по \$20:
Іван Харлабур (60, 61), Юрій
Гончаренко (61, 62), Провидіння
Відд. 198, Самопоміч Відд.
по \$15: Марія, Осип, Іван
Тришак (62); по \$10: мтр Се-
мен Варахас, д-р Ярослав і
Стефан Верадін, Осип Вояч,
Ліля Вуричівська, Рулик,
Дітвінський, А. Е. Миланчик,
Катеріна Пешок (62), Ми-
хайло Шпонтак, Іван Вінник;
\$3: Анна Антонік.Мт. Вернон: Дмитро Деменко
\$10 (62).Рачесур: УККА Відд. \$130
(світа 22, Січня і 1. Листопа-
да); по \$20: Іж. Константін і
Наталія Гурман (61, 62), Микол
Руснак (61, 62); по \$10: Юрій
Воберський (62), Стефан Дома-
чук (62), Теодор Лещук, Орг.
Оборони Лемківщини (62), Яро-
слав Погорельський (62), СУА
Відд. 47 (62), Укр. Нар. Поміч
Відд. 46 (62), Іж. Григорія Во-
линського, д-р Іван і Марія
Жовнірович (62); \$5: Стефан
Адамчук.Севона: Петро Бойчук \$10
(62).Сиракуз: Укр. Нар. Дім \$25;
д-р Святослав Кілюс \$20 (60,
61); по \$10: Іван Горбатий, Зе-
новій Свуч, Олександр Кушук,
Григорій Мазурчик, Дмитро
Опар, Тадей Оршківський, Ми-
хайло Петришин, Григорій
Свишчійський, Павло Ткач, Іван
Тимчик, Осип Вершинин.Трой: Микола Касячук \$30
(58-60); УККА Відд. \$25;
по \$10: Микола Бобель, Ми-
хайло Онуфрій, Хомич,
Павло Дідишорський, Василь
Федусів, Стефан Федусів, Ми-
кола Ференц, Лев Гоп, Стефан
Юдка, Василь Клім, Михайло
Коржук, Григорій Нагуменко,
Провидіння Відд. 194, Василь
Роман, Антін Соич, Петро Си-
нцішійський, Петро Тарнавський,
Володимир Терновий, Іван
Ткач, УНС Відд. 191.Ютика: СУА Відд. 57 \$10
(62).Нонкерс: Стефан Курало \$20
(59, 60).

НОРТ ДАКОТА

Драке: д-р Богдан Гордінсь-
кий \$50.

ОГАЙО

Каліленд: д-р Микола Гру-
шківський \$50 (61, 62); Микола
Гальчук \$30 (59-61); Нестор і
Тамара Угера \$25; по \$20: Сте-
фан Кікта (61, 62), Методій
Пласкач (61, 62); \$15: Самопо-
міч; по \$10: Олександр Адамо-
вич (60), Микола Червоний,
Ярослав Даядига, Ярослав
Даядига, Іж. Володимир Ер-
дешбергер, Олександр Герга,
Василь Голубовський, Зено-
ій Голубчик, Іж. Тарас Груш-
ківський, мтр Остат Гук, Васи-
ль Іванчич, Микола Кавка, Сте-
фан Кіхтан, Михайло Кічак,
Осип Кузіяк, Василь Лішчів-
ко, Дмитро Моїль (62), ОДВУ
Відд. 8, д-р Орест Гіжик, Гри-
горій і Олена Степанів, проф.
Мирон Шіня (62), Т.К.К. (60),
Гитаневич Інвест, Клоб (62),
Укр. Хор ім. Шевченка, УНС
Відд. 34, Укр. Золотий Хрест,
Іларія і Ольга Віжевські, д-р
Леомир Вінар, Тарас Зага-
ворскі, Анна Котвич, Гри-
горій і Марія Кузіл, Іж. Іван
Стрілець, Кирило Сиклинда,
Влас Шиниуша.Парма: Володимир Хома \$30
(60-62); д-р Дмитро і Марія
Фаріон \$25 (62); СУМА \$20
(61, 62); по \$10: Миколас
і Володимир Басидієвський, мтр
Ярослав Городицький, Констан-
тін і Олександр Мельник, д-р
Гр. Митчак (62).Бріджпорт: по \$10: Микола
Масонюк, Стефан Пушниць-
кий.Гартфорд: Павло Кобало \$20
(58, 61); по \$10: Ярослав Гук,
Олександр Рудницький, Тео-дор Вічковський (62); \$5: Воло-
димир Прачук.Меріленд: Укр. Роб. Союз Від-
д. 18 \$10 (62).Нью Бріттен: Православна
Громада (світа Шевченка)
\$39.01; по \$10: Укр. Нар. Со-
юз Відд. 254 (62), Василь Ка-
мофал.Нью Гейвен: Іван Телюк \$20
(60, 61); по \$10: Микола Ко-
шак (62), Антін Маладчук (62).Стемфор: по \$20: Укр. Ам.
Горж. Клоб (61, 62), Укр.
Нар. Союз Відд. 350; по \$10:
Стефан Корняк (62), Василь
Лема, Теодор Мацелюк, Григо-Річмонд: д-р Петро Гараси-
мів \$10.

Сітл: Н. Н. \$10.

Міланк: УККА Відд. \$34
(світа Самостійності); СУА
Відд. 51 \$10 (62).

НІМЕРІНІА

Норрберг: Петро Чубатий
\$50.

КАЛІФОРНІЯ

Сан Бруно: Іван Ісаків \$10
(62).Сан Франциско: по \$10: Дми-
тро Дучинський (62), Остап
Глиньський (62), Василь Па-
нянський (62), Зіна Пашенко
(62), Софія Пашенко (62), Ми-
хайло Пашенко (62), Мико-
ла Пашенко (62), Чорний \$5.
Мічиган: Алекс: Іж. Олек-
сандр Лиско \$10 (62).

КОЛОРАДО

Детройт: Теодор Кропівниць-
кий \$20 (61, 62); по \$10: Осип
Мотик, мтр Іван Веніжівський
(62).

НОВІ ГЕБРЕ

Бріджпорт: по \$10: Микола
Масонюк, Стефан Пушниць-
кий.Гартфорд: Павло Кобало \$20
(58, 61); по \$10: Ярослав Гук,
Олександр Рудницький, Тео-силь Вобик, Іван Коростинсь-
кий; \$3: Н. Вахунівський.Рідмінг: по \$10: Теофіл Хо-
мин, Стефан Кішчак, Северин
Кішчак, Михайло Лущак, Антін
Макара, Укр. Ам. Клоб, Степан
Воланський.Шарон: по \$10: Михайло Ли-
согой, Павло Васюта.Скрентон: д-р Матвій Стахів
\$20 (61, 62), Ярослав Стахів \$5.
Теллер: Василь Гуси \$10.
(62), д-р Володимир Кішчак (62),
Роман Кішчак, Антін Котляр,
Василь Кішчак, Омелія і Со-
фія Комаровські, д-р Роман і
Анна Кос, Леомир Кішчаків-
ський, Іван Лойко (62), Микола
Лущак, Іж. Іван Лещівський,
Василь Мочернюк, Зеновій Ма-
ла, Михайло Матвій, Михай-
ло Матковський, Ліля Мацета,
Володимир і Ірема Муха, д-р
Діоніс Нелоруда, Теодор Олі-
пник, Ольга Павловська (62),
Мірошнік Палайда, д-р Ми-
хайло Палайда (62), Ярослав
Петрів, Василь Петрів, Теодор
Політний, Ю. П. д-р Микола
Рибак, д-р Ігор Рибак, Іван
і Аманда Рубель, СУА Відд. 42
(62), Миколас Субельний,
Анна Сивулак, Лев Сивулак,
Дмитро Шабля, Галина Шог-
рин, Антін Швак, Тихон і Те-
клі Тешук (62), Володимир
Турницький (62), мтр Мирон
Турницький, УНС Відд. 189, УНС
Відд. 479, УНС Відд. 397, Сте-
фанія Воячак, Володимир Вой-
чик, Роман Воячак, Осип Во-
пель, Володимир Воячак,
Александр Зеліньський; по \$5:
Ярослав Вереза, Теодор Козуб,
Василь Курганас, Іван Козоріз,
Петро Лоуцук, Ніля Лощенко,
Евген Лоза, Іван Мухинка,
Абель Пасичник, Микола Сидо-
ра (62), Василь Сидор, Анна
Соха, Петро Свідра, Володи-
мир Вольний, Микола Захар-
ченко; \$3: Михайло Дикотко-
венко; по \$2: Тихон Антопел,
Евген Ярема, А. Рослутко.Філадельфія: Михайло Вороде-
цький \$20 (61, 62).Піттсбург: Іван Шіня \$50
(62-66); по \$10: Василь Богур-
чак, Михайло Дуктєвич, д-р
Василь Ішук, Андрій Роман-
кевич; \$5: Іван Роговський.Спрінгфілд: Іван Покх \$10
(62).

ВІРДЖІНІЯ

Річмонд: д-р Петро Гараси-
мів \$10.

Сітл: Н. Н. \$10.

Міланк: УККА Відд. \$34
(світа Самостійності); СУА
Відд. 51 \$10 (62).

НІМЕРІНІА

Норрберг: Петро Ч

ДО УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО ФОНДУ ВПЛАТИЛИ:

Листа 4. 3

(Продовження зі стор. 2-ої)

Олексюк (61), Володимир Сордо-
к, Іван Тимчишин, Михайло
Теофіл Хвостик, Микола Шу-
плат.

НЮ ДЖЕРЗІ

Осери: Меланія Качмар \$20
(59, 60).
Бескінг Рідж: Іван Варанік
\$10.
Бейон: Митрон Кушнір \$20
(61, 62).
Беллвуд: д-р Юрій Малеч-
кий \$10.
Блумфилд: д-р Богдан Ше-
вчук \$25; С. Левинський \$5.
Бонд: Василь І. Лідія Лаш-
ко \$10.
Картер: по \$10: Петро Бри-
кало (63), Михайло Головачук;
Дорошенко \$12; Михайло Ми-
кула (63); „Провидіння“ Відді-
л. 74.
Сідар Гров: Віліям І. Пелатія
Кучука \$20.
Клифтон: по \$10: Модест Кли-
вак, Юліан Котляр (59), Ко-
нстантин Кузьменко, Петро Тор-
жковський (61); Іван Ладичка \$5.
Кренфорд: Володимир Загаль-
ченко (63).
Довер: ОДУМ \$30 (59, 60, 61).
Дюшенел: Антін Захарчук \$5.
Іст Патерсон: Роман Філіп-
ський (61).
Форт Лі: Осип Боба \$20 (61).
Гейлдон: Микола Костко \$20
(61, 62).
Гейлсайд: Стефан Карпа \$2.
Гобокен: Антін Кудинський
\$10 (61).
Грайфвуд: Евдокія Волошин
\$10, Михайло Косаревський \$10.
Ірвінгтон: по \$30: Омелья Ки-
дальський (60, 61, 62); Дмитро
Міщенко (59, 60, 61); Микола
Почтар (59, 60, 61); по \$10: Ми-
кола Войко, Юрій Дукія, Сте-
фанія Зенон (61), Катерина Пе-
велко, Михайло Пилипчук, Бо-
гдан Солоничник, Теодор Пар. 3.
М.; Василь Вакув \$5.
Елізабет: інж. Богдан Ми-
хайлюк \$20 (61, 62); по \$10: о.
Роман Воднар, Стефан Гаври-
шук.
Джерсі Сіті: д-р Степан Ни-
чак \$25; по \$20: Гаррі Павлік
(61, 62), Ілля Шевчук (61, 62);
по \$10: д-р Ігор Бачинський,
о. Антін Борса, Марієль Ваг-
нер, Марія І. Іванна Коц (61),
Марія Коц (61), Ярослав Ко-
валишин (63), Марія І. Іванна
Коц (62), Петро Побігун,
Укр. Р.б. Союз, Відділ ч. 27;
Ілля Оніщенко \$5; Катерина
Сомак \$2.
Ліндгард: Джеррі Прухниць-
кий \$10.
Мейнвуд: Стефан Гавришук
\$10.
Мейнвуд: д-р Роман Річко
\$30 (59, 60, 61); д-р Люба Сте-
фанівна \$20; Юрій Стефанів-
ський \$20 (61); по \$10: Яро-
слав Вігун, Василь Сак.
Мілвуд: по \$20: Марія Яєн-
ська-Мурована (61, 62), Дмитро
Яєнський; Ілько Мурована \$5.
Мілетон: УНСОУ, Відділ ч.
349 \$10 (61).
Нюарк: СУМА, Відділ \$40
(59, 60, 61, 62); по \$30: Іван
Атаманчук (59, 60, 61); Олена
С. а. д. (59, 60, 61); С. У. Н. Д.
Союз (59, 60, 61); Укр. Р.б. Со-
юз, Відділ ч. 173 (59, 60, 61);
„Провидіння“, Відділ ч. 207 (60);
„Торноморська Січ“ \$20 (60);
д-р Степан Парубчик \$12; по
\$10: Павло Заблудський, Валі-
ка Калін, Тома Кордуба, Семен
Магалає (63), Василь І. Стефа-
ній, Микола Станіслав Сиче-
нок, Антін Семишин (63), „Са-
мопоміч“, Відділ Союз Україн-
ської Америки, Відділ ч. 28, Се-
фешович, Михайло Ціпка; І.
Каліба \$5.
Нью-Брунсуик: по \$10: Богдан
Котис І Софія Котис, Порфірій
Панкевич.
Пасейк: по \$20: СУМА (59,
60), Іван Хомко (61); Іван Хо-
мко \$10.
Петерсон: Стефан Савоский
\$10.
Плейфилд: по \$10: Даміян І
Лідія Геча, В. Яровенко; Носиф
Ярема \$5.
Порт-Амбю: по \$10: Павло
Валік, Іван Бачин, Іван Василь-
ко, Річард: Раксен Мазена \$10.
Річмонд: Александер Кор-
нісний \$10.
Ріджвуд: Микола Сиротко
\$30 (60, 61, 62).
Рутерфорд: Ігнє Кардаши-
нський \$10.
Соммервіль: по \$10: Ден Ста-
хив, Микола Гречка (61).
Соммерсет: Джеррі Івахів \$20
(59, 60).
Том Ривер: Іван Шуцький
\$10.
Трентон: Василь Савула \$50
(58, 59, 60, 61, 62); Філімон Ка-
литуха \$40 (59, 60, 61, 62); Мак-
сим Скорупський \$10.
Юніон: по \$10: Анна І Іван
Настюк, Іван Остронка.
Вестфілд: Іван Гузар \$10.
Вортен: Алекс. Василево
\$10.

НЮ ЙОРК

Олбані: Михайло Геретт \$10.
Амстердам: по \$10: Петро
Мажак, ОБУА, Відділ: по \$5:
Василь Чучман, Антін Шайка
Марія Галайборак \$2.
Асторія: д-р Софія Снігуров-
ська \$10, Михайло Халупа \$10;
Григорій Валухак \$5.
Бабілон: д-р Микола Кузьмо-
вич \$50 (61); Олена Кузьмо-
вич \$10 (59), Марія І Павло
Кіс \$10.
Берне: Софія Масловська \$3.
Бей Шор: д-р Володимир Вре-
цьона \$10.
Бінггемтон: по \$10: Василь
Гріня, Михайло Захарчук, Іван
Корнісний, Дмитро Кемпал,
Іван Рощко, Іван Попович,
Олена Клошнік \$5.
Бостон Лендінг: Стефан Хо-
мків \$10.
Бейсайд, Л. А.: Тарас Ново-
славський \$10.
Бюффало: Обеліт. Пріч. Виз.
Боротиш \$40 (59, 60, 61, 62);
Петро Коваль \$15 (61, 62); по
\$10: Володимир Галицький;
Ярослав Гулик, д-р Михайло І
Неоніла Сайкевич, Петро І Ан-
на Самутин, Дмитро Ярема.
Ковго: по \$10: Юліан Вачи-

Семчишин, інж. Роман Шаран
(59), І. Прибіла \$1.
Ютика: по \$10: Олександр
Геретт, Зінон Савицький;
Орест Нанок \$5.
Трой: о. Павло Теодорович
\$10.
Воннінгер: Фелас: Наталія
Даниленко \$25.
Вайтстон: Ярослав Каліве-
ський \$5.
Вудсайд: по \$10: Ярослав
Балабан (61), Лев Вербицький,
Петро Карпін (61).
Помпер: В. Козіцький \$25;
по \$10: Іван Дошна, Володи-
мир Губицький; І. Таратувський
\$5.

НОРТ ДАКОТА

Дрейк: д-р Богдан Гордінсь-
кий \$50.
Джеймстон: д-р Михайло
Міщенко \$10.

ОГАЮ

Акрон: проф. Теодор Мацьків
\$20 (61, 62).
Бербертон: Петро Гайда \$5.
Кентон: по \$10: Осередок СУ-
МА (61), СУМА (Відділ) (61),
УНСОУ, Відділ 115 (61).
Калівенд: СУМА, Відділ \$65
(61, 62); ООСУ (59, 60, 61)
\$60; Василь Луценко \$50; по
\$30: Александер Блашків (59,
60, 61), Дмитро Мозіль, Лев Ку-
сак (59, 61, 62), Іван Савиць-
кий (60, 61, 62), УНСОУ, Відді-
л. 25 (59, 60, 61); по \$25: д-р
Микола Девчаківський, д-р Ви-
ктор І. д-р Ірина Левинка; по
\$20: Ілля Іскра (61, 62), д-р
Александер Клод (61, 62), Юрій
Раточка (61, 62); по \$15: Во-
лодимир Дучинський (62, 63);
по \$10: Богдан Велицький, Сте-
фан Волянчик, д-р Степан Ви-
нницький (61), Григор Големі-
бовський (61), Михайло Заверу-
ха, Степан Кітка (63), Григорій
Крилатий (61), Носиф Крути-
голова, Михайло І. Казимир
Івашкевич (61), Іван Румі-
ський (59), д-р Орест Рижий, Осип
Новицький (61), Микола По-
дольний, Володимир Сторожинський,
Андрій Степін (61), Августин
Саван, Євген Тарнавецький (61),
Ірина Ткачук, Василь Федун,
Іван І. Стефанія Фур, д-р Алек-
сандр Федиский, Євген І. Оля
Фі, Теофіл Цікєвич (61), Те-
одор Швабінський (61), Тарас
Шмагалев (61), Андрій Юзв
(61, 62), Михайло Ярема; по
\$5: інж. Григорій Вобків, Ми-
хайло Срібник, Василь Яни-
шин.
Грінвуд: д-р Володимир Ві-
лєвський \$62.
Ліма: д-р Богдан Неділь-
ський \$65 (60, 61, 62, 63).
Лорейн: Стефан Шенцловський
\$20 (61, 62); о. Лев Тимків \$10.
Парма: д-р Ізидор Дубицький
\$25 (61), д-р Юрій Янів (62,
63); по \$10: Марко Криєв-
ський, д-р Філіп Телішевський;
Май-
ка Шутувич \$1.
Рокі Ривер: Носиф Росоу \$10.
Ногатон: Відділ УЖКА \$250
(з країнського Дня); Григо-
рій Луць \$30 (59, 60, 61).

ОКЛАГОМА

Маскоджі: Володимир Вур-
дло \$20 (61, 62).

ПЕНСІЛВЕНІЯ

Альбоні: Стефан Подоль \$20
(61, 62).
Амберг: Євген Чайковський
\$10.
Алленштайн: Теодор Луш \$1.
Бетлеме: Юрко Цегельський
\$10.
Карнегі: по \$10: о. Андрій
Бек, Микола Силий.
Честер: Запорожська Січ, Відді-
л. ч. 388 \$40 (59, 60, 61, 62); по
\$10: Микола Вориславський,
Степан Микита (61); Стефан
Блаховський \$5.
Дерри: Нестор Корчак \$2.
Феррел: Михайло Теліцак
\$10.
Джелебург: Микола Перху-
шин \$10.
Гербурт: по \$10: інж. Юрій
Василевський (63); інж. Євген
Пилик.
Гесфорд: по \$10: Іван До-
шак, Микола Максимчук.
Лічбург: Василь Пинтик \$10;
Анастасія Криєвська \$1.
Мегоні Сіті: о. Роман Ганас
\$10.

Меккі Порт: Дмитро Печор
\$1.
Філадельфія: Теодор Радн-
ський \$100; д-р Микола Ценю-
к \$50 (61, 62); по \$40: Українсь-
ка Громада (д-р); по \$20:
Братство 6. Волин 1-ої Дивізії
(60, 62); Дмитро Вагір (із сля-
ти УПА); Н. Н. (61, 62); Тома
І. Іванна Подола (60, 61); Пе-
тро Семків (60, 61); УНСОУ-
Відділ ч. 125 (61); по \$15: Пав-
ло І. Вороніслав Бабак (62);
по \$10: Микола Балачук; Ва-
силь Верко (62); О. М. Білин-
ський (62); Степан Вігун (62);
д-р Лія І. Дарія Витанович
(62); Іван Голубка; Михайло
Берес (62); д-р Роман Крупка
(62); Іван Казанський (62);
Михайло Залозорський; Ілля Ма-
тушко; Олександр Наконечний
(62); Петро Новак (62); Лука
Облещук (62); Іван Падяк (62);
Іван Петрушак (62); Марія Се-
мичук (62); Петро Ткачук (63);
Іван Стадник (62); Н. Черевач
(62); Теодор Чурма; Василь
Шимбер (62); Богдан Шевчик;
Товариство 6. Волин УПА (62);
по \$5: Омелья Голіно (62);
Іван Кушнік, Іван Юрчак (61);
Медведь: д-р Андрій Мапо-
ра \$1 (62).
Оук Іван: Михайло Тимець
\$10 (62).
Вудсток: Петро Рибарук
\$10 (62).

ІНДІАНА

Влумінгтон: Микола І. З.
Кравчук \$5 (62).
Геммонд: Петро Адамко
\$10 (62).
Іст Шикаго: по \$20: Мико-
ла Возняк (61, 62); Григорій
Петрина (61, 62); по \$10: Ми-
кола Гнатик (62); Іван Кри-
сак (62); Василь Кушнір (62); Ми-
кола Луць (62); Іван Луцьак
(62); Микрослав Мандий (61);
Іван Юсєвич (61); Іван Юсєвич
(63).
Форт Вейн: д-р Олександр Стрі-
льський \$10; Ніна Возніска
\$5 (61); Василь Кляйнер
\$2.
Гері: Микола Данико \$10
(62).

КЕНТАС

Кенас Сіті: Антін Косик
\$10; Іван Микунівський \$5
(62).
Вітел: Т. Костюк \$2 (62).

КЕНТАКІ

Льюїсвіль: по \$10: Василь
Гураль (62); Омелья Катери-
нук.

МЕРІН

Левістон: д-р Ю. Дичко
\$25 (62).

МЕРІЛЕНД

Аделфі: д-р Е. Гіль \$25
(62); д-р Г. В. Залудський \$20
(61, 62).
Амкокс: П. Задорський
\$10 (62).
Валтмор: Микола Турк
\$20 (60, 61); по \$10: С. Полі-
щук (62); С. Поперечний (62).
Верлі: Василь Мазук \$10
(61).
Самберлі: Д-р Степан Тим-
ків \$15.

МАССАЧУСЕТС

Бостон: Володимир Фелорій
\$20 (62, 63); по \$10: Дмитро
Баран (61, 62); Володимир Ба-
чинський (61); Пелатія Кітків;
о. Володимир Козорі; Іван На-
зар; Осип Шималович.
Дорчестер: Дмитро Ніколен-
ко \$10 (62).
Кентон: Осипа Глива \$5.
Джемака Плейн: по \$10:
Іван Банадига; Володимир Ган-
чар (61); Петро Демко; Я. Д.
Мушка (62); Петро Стрік.
Ріджвуд: по \$10: Микола
Ліс (62); д-р Петро Оршків-
ний (62).
Людлоу: Павло Чорнобай
\$10 (61).
Меттен: Михайло Данилюк
\$10.
Росліндейл: по \$10: Петро
Мороз; Михайло Школяр.

МІННІСГЕН

Влоффилд Глзе: Іван Пали-
сич \$10.
Дірі: Володимир Осід-
ла \$1; Марія Кокот \$5 (62).
Дітройт: по \$25: д-р Павло
Джук; Іван Паличак (62); по
\$20: Микола Кональ (61, 62);
Українська Гетьманська Органі-
зація — Голонна Управна (60,
61); по \$15: Олена І Кеєна
Антимі; д-р К. Цепіль І Юлія
(62); по \$10: Микола Вілок
(62); П. Драган (62); Микола
Дудар (63); Степан Золя (62);
Степан І Евдокія Климичин
(61); Степан Колісник (62);
Марко Лепітський; Василь Ма-
лосік (61); Ірена Подбурська
(61); Лев Пришляк (62); Во-
лодимир Романко (62); С. Се-
нчик (62); Степан Стефанів (62);
С. Хомик (63); Теодор Чикета
(62); Данило Чубатий (62);
Іван Кушнір \$20.
Фліт: по \$20: Іван Босак
(61, 62); по \$10: Іван Леван-
довський (62); Микола Камед
(61); Теодор Квашинський (62).
Гемтсмет: Анастасія Саді-
чак \$15; по \$10: „Самопоміч“;
(60); Богдан Середюк; інж. Во-
лодимир Тусталівський.
Гренд Бланк: Михайло Па-
дальонко \$10 (63).
Банд Дайк: Василь Баранік
Числом: Елстакі Круц
\$10 (62).
Воррен: Микола Лаврін \$25;
Василь Колодич \$10 (61).

МІННЕСОТА

Міннеаполіс: Осип І Софія
Полотий \$40 (59, 60, 61, 62);
по \$20: Іван Вачин (62); Петро
Возняк; Василь Домбровський
(62); Осип Дмитринич (61);
Павло Микін; Іван При-
гар; С.А.А. Відділ ч. 16.
Сейнт Пол: Михайло Гук
\$10; Михайло Хамець \$1 (62).

МІЗУРІ

Ст. Луїс: д-р Ю. С. Сви-
щук \$20 (62).

НЕБРАСКА

Омага: д-р Іван Дорош-
ко \$15 (62); по \$10: Семен Волю-
нов (62); д-р Володимир Во-
зняк (62); Петро Гайва (63);

Василь Гречка (62); Михайло
Дукалевич (62); Іван Костів
(62); Теодор О. Рішко (62).
„Провидіння“ Відділ ч. 117 (62).

НЮ ДЖЕРЗІ

Бейон: Іван Телешевський
\$1 (62).
Кемден: по \$10: Петро Кріл;
Орест Лазар; Н. Н.; Михайло
Небелюк; Юрко Паличак; Сте-
фан Панасюк; Михайло Ромах;
інж. Микола Ромах; Микола
Рудинський, мол.; Іван Стро-
чан.

Картер: о. Іван Гундик \$120
(61, 62); Українська Правосла-
вна Ліга \$30 (60, 61, 62).
Сідар Гроув: Микрослав Рахо-
вський \$10.
Сідар Нолс: Стефан Віз-
ниця \$10; по \$5: Микола Бура,
Петро Зитик, Петро Галатія,
Іван Івашко, Ярослав Козловсь-
кий, Іван Олія.
Клифтон: Степан Бобилук \$10
(61).
Ділейт: Петро Кашуба \$10
(62).
Елізабет: Ігнат Хоркавців
\$5 (61).
Фармінгдейл: Володимир
Фурек \$10 (62).
Флінгтон: Павло Гасюка
\$10.
Іст Орендж: Осип Вілоган \$30
(62).
Глендейл: Микола Ворона
\$10 (62).
Ганновер: Василь Осецький
\$10.
Текетстан: Юрій Шавалюк
\$10 (62).
Глзсайд: Василь Шмукль
\$10.
Ірвінгтон: Тарас Станько \$50
(57, 58, 59, 60, 61), Наталія Єре-
га \$30 (59, 61, 62); по \$10: Ди-
митро Гриняк, Микола Дідов
(62); Іван Тарас І Марія Дурбак
(62); Іван Пелішський; Ва-
силь Стригачев (61); по \$5: Е. Зуб
(62), Лев Негребецький; Гали-
на Суттон \$2.
Джерсі Сіті: Український На-
родний Союз \$2,000.00; по \$20:
Митрон Заклинський (61, 62),
Михайло Пиличак (62); по
\$10: Микола Горішній (62),
Степан Гріца (62), Петро Цілик
(62), Іван Цюлько (61), Митрон
Януєв (62), Степан Микунів-
ський (61), Микола Пігура (62), К.
Підбуржський (62), Павло Приш-
ляк (62), К. Саварин (62), Гр.
Ступка (62), Іван Вішка (62),
В. Жуковський (62), Лев Зи-
мів (62); Микола Попович
\$5 (61).
Лівінгстон: Марія Волу-
вич \$1.
Ліндхем: Михайло Цюк \$5
(62).
Ліндгард: Новак \$1.
Мейнвуд: інж. Роман Волчук
\$10 (61).
Мілвуд: о. Микола Сітарук
\$10.
Метухен: Анна Михайлова
\$5 (62).
Нюарк: М. Чолій \$16 (62,
63); по \$10: О. Голісський;
д-р Ізидор Пасичинський (62),
Степан І Марія Рудий
(62), О. К. (62), Український
Демократичний Клуб (61).
Нью-Брунсуик: Василь Хомут
(62).
Орендж: Ігор Висоцький
\$10 (62).
Пасейк: д-р Борно Філіп-
чак \$50; по \$10: Д. Фенканин
(62), Федір Василь (62).
Петерсон: Василь Воронка
\$10.
Порт Амбю: о. Степан Сулик
\$10 (63).
Савт Орендж: по \$10: Дарія
Гурницька (62), Іван Гурниць-
кий (62).
Соммервіль: Петро Юм \$10
(62).
Сент Баунд Брук: А. Котвич
\$10 (62).
Соммерсет: Павло І Наталія
Козир \$20 (62); Евфимія Яро-
мук \$10 (62).
Трентон: д-р Т. Крупа \$20
(60, 61); д-р Зеновій Гіль \$15
(62); Василь Цюпа \$10; Ан-
тін Обуховський \$5 (62).
Вайлент: Кароліна Гайдюк
\$10 (62).
Вішпаш: д-р Михайло Топо-
рович \$12; по \$10: Л. Гураль,
Василь Осецький.
Вудбурі: Олександр Рену-
ційський \$2 (62).

НЮ ЙОРК

Амстердам: по \$10: Гр. Ль-
воніцький (62); Митрон Криу-
чак (62); Іван Пастернак (62);
Володимир Варнона (62); Ва-
силь Чучман; Василь Селе-
дєв.
Асторія: по \$10: Степан Ва-
лий; Андрій І Софія Гула (62);
Носиф Іванчук; Тарас Кири-
нський; Михайло Шинюла; Іре-
на Мрич — \$2.
Аллегані: Богдан С. Томків —
\$20 (60, 61).
Бінггемтон: \$20: Петро
Сальвік (61, 62); по \$10: Антін
Феданік (62); проф. Володимир
Феданік (62); Остап Коропей
(62); Володимир Шембел (62);
Іван Шиміро (62); Євген Ку-
рילו (61); Орест Мельник (62);
Павло Опанайч (61); Іван Те-
релі (62); Іван Хомичак.
Бронкс: по \$10: Іван Гізі-
довський (60); Лев Кабак
(61); Володимир Кішків (61);
Микола Кавка (62); д-р Яро-
слав Кришак (62); Володимир
Дучинський (63); Андрій Мар-
тинів (62); Якім Машиниш
(62); Янгмунт Олександр (62);
Осип Олінкевич (62); інж. Во-
лодимир Пік (62); Рідна Шко-
ла (61); інж. Михайло І Дарія
Хроноват (63); Іван Фік (62);
Микола Чухрай (62); Антін Я-
нчик (62); по \$5: Іван Ло-
бур (62); Василь Падалька (62);
Дейтон: д-р Леонід Романов-
ський — \$10 (62).
Лейвуд: Симон Постолок
\$12 (61); проф. Володимир
І Марія Гадзичевіч — \$5 (62).
Лорейн: по \$25: Омелья І Ма-
рія Лесюк (62); д-р Ю. Сліщ-
ний (62); Павло Бєла — \$15 (62);
по \$10: Павло Антін (62);
Воніфат Варіан (62); Іван Ва-
шущий (62); Ярослав Волос

(62); Микола Вучинський (62);
Андрій Вилеску (62); Марія
Велічко (62); Степан Гайча-
р (62); Г. Гащинський (62);
Н. Н. (62); Богдан Девчаків-
ський (62); Богдан Девчаків-
ський (62); Іван Деревяний (62);
Антоніа І. Осип Дорогунцов
(62); Степан Зубаль (62); Пе-
тро Івасиниш (62); Борис Ка-
лущик (62); Василь Кичук (62);
Михайло Купчик (62); інж. Ро-
ман Кучинський (62); Дмитро
Курділка (62); Роман Клод
(62); Дмитро Костюк (62);
Євген Кушнір (62); Роман Ле-
воніцький (62); Василь Левчи-
нський (62); Петро Мандро (62);
Дмитро Микита (62); Петро О-
рещак (62); Митрон Осідла-
чак (62); Іван Охрім (62); Миха-
йло Пакуш (62); Андрій Па-
лавський (62); Микола Пас-
терняк (62); Трохим Пашков
(62); Петро Проць (62); Пе-
тро Ратич (62); І. Рудик (62);
д-р Р. Савонич (62); Володимир
Семіян (62); Микола Сикута
(62); Микола Суварчук (62);
Микола Ступарик (62); СУ-
(1962); Микола Тривішак (62);
Українська Кредитна Спільнота
(62); УНСОУ Відділ ч. 233 (62); УН-
Дім (62); Микола Черкас (62);
Гр. Черкас (62); Теодор Шев-
чук (62); Степан Шула (62);
мтр Петро Янів (62); Лідія
Янів (62); по \$5: Володимир
Віляк (62); о. Антін Стенгір
(62).
Парма: по \$10: Роман Во-
зняк (62); Богдан Кичук (62);
Іван Шкурел (62).
Толлоу: Марія І Іван Пеле-
хатий (62) — \$10.
Гур. Рене: Іван Стєр —
\$5 (62).
Ногатон: по \$10: Антін Ко-
гут (62); Янів Петрич (62);
Іван Палико — \$1 (62).
Воррен: Митрон Жмуркевич
\$20 (61, 62).

ОРЕГОН

Портленд: Яків Гончарів —
\$10 (61).

ПЕНСІЛВЕНІЯ

Алленштайн: К. Позебанчук —
\$5 (62).
Ембрідж: Михайло І Осипа
Форис — \$20 (61, 62); Микола
Криса — \$10 (62); Анастасія
Фітнік — \$1 (62).
Варнесборо: о. Митрон Голо-
винський — \$20 (63).
Бетлеме: Дмитро Мухастий
— \$10 (62).
Сентрал Сіті: М. Воднар —
\$3 (62).
Колтесвіль: Петро Мудрий —
\$5 (62).
Край Ліни: Іван Гречаний —
\$10 (62).
Честер: по \$10: о. Петро Ла-
пін (62); Іван Михайлів (62).
Дісон: В. Хміль — \$5 (62).
Дісон: Володимир Січ —
\$10 (62).
Істон: Іван Гасюк — \$10 (62).
Ір: Ярослав Колодін; — \$10
(62).
Джамбоні: Р. Донбенко —
\$5 (62).
Іван Лайон; о. Богдан Олес-
ський — \$1 (62).
Тейлтон: Степан Глинянський
— \$20 (62); Т. Полівка —
\$10 (62).
Дженет: о. Ігнат Галушка —
\$5 (62).
Латро: Іван Томашовський —
\$10 (62).
Левігтон: Іван Голубка —
\$20 (61, 62); по \$10: Софія
Голова (61, 62); Тимотеї Слі-
печ (61); Степанія Яромолвич
— \$1 (61).
МК КІС Порт: К. Вохенко —
\$10 (62).
МК КІС РАКО: Осип Голо-
винський — \$10 (62).
Нью Кесі: Ю. Роман — \$10
(63).
Нортгемптон: Лука Демчук
— \$15 (62); о. А. Двораківсь-
кий — \$10 (62).
Оліфант: Теодор Хомів —
\$5 (62).
Парма: Окружна Рада СУА
— \$10 (62).
Піттсбург: по \$10: Михайло
Децик (62); Роман Лесюк (62);
Василь Проць (62); Іван Тер-
лещий (62); д-р Василь Я-
нущ (62); Катерина Семчишин
— \$5 (62); Іван Возняк —
\$2 (62).
Рідінг: по \$10: Микола Годо-
ванець (62); Палліна І Василь
Фесик (62).
Рейнольдсвіль: Іван Шпак
— \$2 (62).
Шемонік: о. Ізидор Сохо-
цький — \$10 (62).
Скрентон: Катерина Плішка
— \$1 (62).
Вількс Вар: о. Андрій Хли-
стун — \$10.
Феніксвіль: Григор Турчак
— \$30 (60, 61, 62); по \$10:
Володимир Дякон (62); Степан
Мартиник (61).
Філадельфія: Микрослав І Со-
фія Мак — \$25 (62); по \$10: Ст.
Гаринш (62); Степан Голу-
бчик (62); Антін Гордучак (62); Не-
стор Гарбер (63); Михайло Ка-
раман (62); Михайло Козак
(62); д-р Гр. Лузіньський (62);
Марія І Осип Марусак (62);
Петро Метик (62); інж. Миха-
йло Мінчак (62); Марія Пашук
(62); Кондрат Сопрунович (62);
о. І. Савчук (62); Ілько Савчук
(62); Я. Савдовський (62); д-р
Марія Струтинська (62); Мик.
Тимчук (62); о. М. Харина (62);
Тимчук (62); М. Прасяниць (62);
По \$1: Ольга Струк (62); Іг-
нат Хромчак (62).

ТЕКСАС

Густон: Михайло Балабан —
\$50 (61, 62).

ВАШІНГТОН

Майнт Вернон: Василь Соли-
ма — \$30 (62).

ВІСКАСІН

Джефerson: Ігор Швець —
\$3 (62).
(Продовження на стор. 4-ій)

Листа 4. 4

за місяць листопад 1962 р.

АРІЗОНА

Фінікс: по \$20: Володимир
Коваль (61, 62); Михайло Вабій \$5;
Михайло Нейко \$1.
Нью Гейвен: по \$20: Осип Ку-
люк (60, 61); д-р Михайло Ки-<

